

Exo

Chapter 14

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה לֵאמֹר:
ו-דיבר יהוה אל משה ל-אמור
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

לאמר: משה אל יהוה וידבר

2 דִּבְרֵי אֱלֹהִים בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֵּשְׁבוּ וַיֵּחָנוּ לִפְנֵי הַחִירֹתַי בֵּין מִגְדֹּל בֵּין מִגְדֹּל וּבֵין הַיָּם
דבר אלה בני ישראל ו-ישבו ו-יחנו לפני ה-חירותפי בין מגדול בין מגדול ו-בין ה-ים
[H1696](#) [H0413](#) [H3478](#) [H7725](#) [H2583](#) [H6440](#) [H367](#) [H0996](#) [H0996](#) [H3220](#)

לִפְנֵי צַפּוֹן־בְּעַל וְעַל־ תַּחֲנוּ עַל־ הַיָּם:
ל-פני צפון-בעל ו-על תחנו על ה-ים
[H6440](#) [H1189](#) [H5226](#) [H2583](#) [H3220](#)

הים: על תחנו נכחו צפן בעל לפני הים ובין מגדול בין החירות פי לפני ויחנו וישבו ישראל בני אל דבר

3 וְאָמַר פְּרַעֲהַ לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל נִבְכִּים הֵם בְּאֶרֶץ סֹגֵר וְאָמַר פְּרַעֲהַ לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל נִבְכִּים הֵם בְּאֶרֶץ סֹגֵר
ו-אמר פרעה לבני ישראל נבכים הם ב-ארץ סגר ו-אמר פרעה לבני ישראל נבכים הם ב-ארץ סגר
[H0559](#) [H6547](#) [H3478](#) [H0943](#) [H1992](#) [H0776](#) [H5462](#)

המדבר: עליהם סגר בארץ הם נבכים ישראל לבני פרעה ואמר

4 וַחֲזַקְתִּי וְחִיזְקִיתִי לֹב־ פְּרַעֲהַ וְרַדְף אַחֲרֵיהֶם וְאֶכְבְּדָהּ וְאֶכְבְּדָהּ וּבְכַל־ חִילוֹ וַיִּדְעוּ
ו-חזקתי ו-חיזקתי לב- פרעה ו-רדף אחריהם ו-אכבדה ו-אכבדה ו-בכל חילו ו-ידעו
[H2388](#) [H0853](#) [H6547](#) [H7291](#) [H3513](#) [H6547](#) [H2428](#) [H3045](#)

מִצְרַיִם מִצְרַיִם כִּי־ אֲנִי יְהוָה וַיַּעֲשׂוּ כֵן
מצרים מצרים כי אני יהוה ו-יעשו כן
[H4713](#) [H0589](#) [H3068](#)

כן ויעשו יהוה אני כי מצרים וידעו חילו ובכל בפרעה ואכבדה אחריהם ורדף פרעה לב את וחזקתי

5 וַיִּגְדַּל לְמַלְכֵּךְ מִצְרַיִם כִּי בָרַח הָעַם וַיִּהְיֶה לִבָּב פְּרַעֲהַ וַעֲבַדְיוֹ אֶל־ הָעַם
ו-יגדל ל-מלך מצרים כי ברח העם ו-ינהפך לבב פרעה ו-עבדיו אל ה-עם
[H5046](#) [H4428](#) [H4714](#) [H1272](#) [H2015](#) [H3824](#) [H6547](#) [H5650](#) [H0413](#)

וַיֹּאמְרוּ מַה־ זֹאת עֲשִׂינוּ כִּי־ שָׁלַחְנוּ אֶת־ יִשְׂרָאֵל מִצְרַיִם וַיִּשְׁלַחְנוּ אֶת־ יִשְׂרָאֵל מִצְרַיִם
ו-יאמרו מה זאת עשינו כי שילחנו את ישראל מ-עבדנו מ-עבדנו
[H0559](#) [H4100](#) [H2063](#) [H7971](#) [H0853](#) [H3478](#) [H5647](#)

מעבדנו: ישראל את שלחנו כי עשינו זאת מה ויאמרו העם אל ועבדיו פרעה לבב ויהפך העם כי מצרים למלך ויגד

6 וַיֵּאָסֶר וַיֵּאָסֶר אֶת־ רֶכְבּוֹ וְאֶת־ עֲמוֹ לֶקַח עֲמוֹ
ו-אסר ו-אסר את רכבו ו-את עמו לקח עמו לקח עמו
[H0631](#) [H0853](#) [H7393](#) [H0853](#) [H3947](#)

עמו: לקח עמו ואת רכבו את ויאסר

7 וַיִּקַּח שֵׁשׁ־ מֵאוֹת רֶכֶב מוֹבָחַר וְכָל־ רֶכֶב מִצְרַיִם וְשָׁלְשִׁים עַל־ כָּל־ וַיִּקַּח שֵׁשׁ־ מֵאוֹת רֶכֶב מוֹבָחַר וְכָל־ רֶכֶב מִצְרַיִם וְשָׁלְשִׁים עַל־ כָּל־
ויקח שש מאות רכב מובחר ו-כל רכב מצרים ו-שלישים על כל ויקח שש מאות רכב מובחר ו-כל רכב מצרים ו-שלישים על כל
[H3947](#) [H8337](#) [H3967](#) [H7393](#) [H0977](#) [H3605](#) [H7393](#) [H4714](#) [H3605](#)

כלו: על ושלשם מצרים רכב וכל בחור רכב מאות שש ויקח

8 ויחזק ו-חזיק יהוה את- לב פרעה מלך מצרים וירדף אחרי בני ישראל ובני ו-בני ישראל H2388 H3068 H0853 H6547 H4428 H4714 H7291 H3478 H3478

ישראל יוצאים ביד רמה: ישראל יוצאים ב-יד רמה H3027 H3318 H3478

רמה: ביד יצאים ישראל ובני ישראל בני אחרי וירדף מצרים מלך פרעה לב את יהוה ויחזק

9 וירדפו ו-רדפו מוצרים אחריהם וישינו אותם חנים על- הים כל- סוס רכב פרעה ו-רכב פרעה H7291 H4713 H5381 H0853 H2583 H3220 H3605 H7393 H6547

ופרשיו ו-פרשיו וחילו ו-חילו על- החירותפי לפני צפן: בעל חירותפי ל-פני צפוןבעל H2428 H6367 H6440 H1189

צפן: בעל לפני החירת פי על וחילו ופרשיו פרעה רכב סוס כל הים על חנים וישינו אחריהם מצרים וירדפו

10 ופרעה ו-פרעה הקריב וישאו בני ישראל את- עיניהם והנה ומוצרים נסע אחריהם ו-הקריב ו-נשאו בני ישראל את עיניהם ו-הנה מצרים נוסע אחריהם H6547 H7126 H5375 H3478 H0853 H2009 H4713 H5265

וייראו ו-יראו מאד ו-צעקו בני ישראל אל- יהוה: ו-יראו מאוד ו-צעקו בני ישראל אל יהוה H3372 H3966 H6817 H0413 H3478 H3068

יהוה: אל ישראל בני ויצעקו מאד ויראו אחריהם נסע מצרים והנה עיניהם את ישראל בני וישאו הקריב ופרעה

11 ויאמרו ו-יאמרו אל- משה המבלי אין קברים במוצרים לקחתנו למות במודבר מה ויאמרו אל משה ה-מ-בלי אין קברים ב-מצרים לקחתנו ל-מות ב-מדבר מה H0559 H0413 H4872 H1097 H0369 H6913 H4714 H3947 H4191 H4100

זאת עשית לנו להוציאנו ממצרים: זאת עשית לנו ל-הוציאנו מ-מצרים H2063 H3318 H4714

ממצרים: להוציאנו לנו עשית זאת מה במדבר למות לקחתנו במצרים קברים אין המבלי משה אל ויאמרו במדבר:

12 הלא זה הדבר אשר דיברנו אליך במוצרים לאמר חדל לאמר חדל ממוני ונעבדה את- הלא זה הדבר אשר דיברנו אליך ב-מצרים ל-אמור חדל מ-מוני ו-נעבדה את H3808 H2088 H1697 H0413 H1696 H0413 H4714 H0559 H2308 H5647 H0853

מצרים מוצרים כי טוב לנו עבד את מצרים ממונתנו במודבר: מצרים מוצרים כי טוב לנו עבוד את מצרים מ-מונתנו ב-מדבר H4713 H4713 H0853 H5647 H4191

ממתנו מצרים את עבד לנו טוב כי מצרים את ונעבדה ממנו חדל לאמר במצרים אליך דברנו אשר הדבר זה הלא במדבר:

13 ויאמר ו-יאמר משה אל- העם אל- תיראו תיראו התיצבו וראו את- ישועת יהוה אשר- ויאמר משה אל ה-עם אל תיראו תיראו התיצבו ו-ראו את ישועת יהוה אשר H0559 H4872 H0413 H0408 H3372 H3320 H7200 H0853 H3444 H3068

יעשה לכם היום כי אשר ראיתם את מצרים היום לא תסיפו לראותם יעשה לכם ה-יום כי אשר ראיתם את מצרים ה-יום לא תסיפו ל-ראותם H3117 H3117 H3117 H4713 H0853 H7200 H3254 H3808 H7200

עוד עולם: עוד עולם: עוד עולם H5750 H5704 H5769

28	וַיָּשׁוּבוּ ו-שבו	הַמַּיִם ה-מים	וַיִּכְסּוּ ו-כיסו	אֶת- את	הַרְכָּב ה-רכב	וְאֶת- ו-את	הַפְּרָשִׁים ה-פרשים	לְכָל ל-כל	חֵיל חיל	פָּרְעָה פרעה	הַבָּאִים ה-באים	אֲחֵרֵיהֶם אחריהם
	H7725	H4325	H3680	H0853	H7393	H0853	H3605	H3605	H2428	H6547	H0935	

בָּיִם ב-ים	לֹא לא	נִשְׁאָר נשאר	בָּהֶם בהם	עַד- עד	אֶחָד: אחד
H3220	H3808	H7604	H5704	H5704	H0259

אחד: עד בהם נשאר לא בים אחריהם הבאים פרעה חיל לכל הפרשים ואת הרכב את ויכסו המים וישבו

29	וּבְנֵי ו-בני	יִשְׂרָאֵל ישראל	הֵלְכוּ הלכו	בִּיבְשָׁה ב-יבשה	בְּתוֹךְ ב-תוך	הַיָּם ה-ים	וְהַמַּיִם ו-ה-מים	לָהֶם להם	חֲמָה חומה	מִיַּמִּינָם מ-ימינם	וּמִשְׂמָאלָם ו-מ-שמאלם
	H3478	H3004	H1980	H8432	H3220	H4325	H2346	H3225	H8040		

ומשמאלם: מימינם חמה להם והמים הים בתוך ביבשה הלכו ישראל ובני

30	וַיּוֹשַׁע ו-הושיע	יְהוָה יהוה	בַּיּוֹם ב-יום	הָהוּא ה-הוא	אֶת- את	יִשְׂרָאֵל ישראל	מִיַּד מ-יד	מִצְרַיִם מצרים	וַיֵּרָא ו-ראה	יִשְׂרָאֵל ישראל	אֶת- את	מִצְרַיִם מצרים
	H3467	H3068	H3117	H1931	H0853	H3478	H3027	H4714	H7200	H3478	H0853	H4714

מָת מת	עַל- על	שְׁפַת שפת	הַיָּם: ה-ים
H4191	H8193	H3220	

הים: שפת על מת מצרים את ישראל וירא מצרים מיד ישראל את ההוא ביום יהוה ויושע

31	וַיֵּרָא ו-ראה	יִשְׂרָאֵל ישראל	אֶת- את	הַיָּד ה-יד	הַגְּדֹלָה ה-גדולה	אֲשֶׁר אשר	עָשָׂה עשה	יְהוָה יהוה	בְּמִצְרַיִם ב-מצרים	וַיֵּרָאוּ ו-יראו	הָעָם ה-עם	אֶת- את
	H7200	H3478	H0853	H3027	H3068	H4714	H3372	H0853				

יְהוָה יהוה	וַיֵּרָאוּ ו-יראו	בֵּיתוֹ ב-יהוה	וּבְמִשְׁחָה ו-ב-משה	עַבְדּוֹ: עבדו	פ
H3068	H0539	H3068	H4872	H5650	

עבדו: ובמשה ביהוה ויאמינו יהוה את העם ויראו במצרים יהוה עשה אשר הגדלה הירא את ישראל וירא